

[Inge Krogh]

handlerne, men mit parti vil gå ind for at fortsætte ordningen.

Vi kan gå ind for, at der skal være tolkebi-stand til indvandrere i forbindelse med lægeundersøgelser, men hvordan har man tænkt sig, at det skal ske? Skal det være i form af telefonolkning, eller skal tolken være til stede? Det vil nok være dyrt at administrere i egne, hvor der kun er få indvandrere.

Forslaget om at fastfryse dyrtidsregulerin-gen af begravelseshjælpen til den 1. oktober 1981 går vi stærkt imod. Der kan komme nogle mærkværdige resultater ud af det. I nogle byer er det betydelig billigere at blive brændt end at blive begravet, og det kan da tvinge nogle til at blive brændt, selv om det strider imod såvel den afdødes eget som de pårørendes ønske. Vi må gå imod det.

Lis Starcke (DR):

Retsforbundet kan billige, at der som en forsøgsordning gennemføres tolkebi-stand, og jeg skal ikke beskæftige mig med det så længe, for selvfølgelig må det gøres som et for-søg. Retsforbundet er enig med de radikale i, at det ikke skal være noget stort og bureaukratisk, der skal opbygges, men at man ved denne forsøgsordning må stræbe efter at gøre det så enkelt som vel muligt. Vi synes, det er uheldigt, at det er børn, der skal oversætte, med alle de fejlmuligheder, der kan være netop på det felt.

Vi kan også tilslutte os fastfrysningen af begravelseshjælpen pr. 1. oktober 1981, idet vi har noteret os, at der vil gives begravelseshjælp efter bistandsloven og de sociale pen-sionslove, og når det findes, så mener vi godt, at vi kan gå med til fastfrysningen.

Hvad angår ophævelse af § 31a, vil vi gerne i udvalget have tilskuddet til kiropaktor-hjælp drøftet grundigt, både hvad selve tilskuddet angår, og også hvad antallet af be-handlinger angår, idet vi har hørt, at f.eks. en del pensionister er kommet i klemme, idet de ikke kan klare de ikke-tilskudsberettigede behandlinger og derfor holder for tidligt op, så de ikke har den gavn af behandlingerne, de skulle have.

Ifølge bemærkningerne lader kiropaktorordningen jo til at have virket sådan, som man havde ventet det, således at en revision måske kan udskydes, men ikke helt hen i det uvisse, og dér synes jeg, at angivelsen i be-

mærkningerne er ret så ubestemt, nemlig – og jeg skal her tillade mig at citere:

»Socialministeriet vil dog overveje mulig-hederne for en fremtidig regulering af til-skuddene, så de løbende tilpasses prisudvik-lingen.«

Jeg ved ikke, om socialministeren kan op-give det lidt mere bestemt: »En fremtidig regulering« – er det om 3, 5 eller 10 år?

Socialministeren (Ritt Bjerregaard):

Jeg vil gerne takke for modtagelsen af det-te forslag. Det afspejler vel meget godt de vanskeligheder, vi er i på hele det sociale område, idet den største tilslutning blev givet til videreførelsen af en ordning, vi kender. Det var lidt mere spredt med tilslutningen til forbedringen, sådan som det er omtalt for tolkebi-standen, men der var dog også en stor overvægt af partier, der var enige i denne forbedring, mens det, der skulle finansiere forbedringen, kneb det lidt mere med, og her var der vel i øvrigt den største skepsis over-hovedet.

Fru Birthe Nielsen har selvfølgelig ret, når hun siger, at vi giver med den ene hånd og tager med den anden, for som fru Lone Dyb-kjær var inde på det, så har motivet været at skaffe de penge, vi skulle bruge til ordnin-gen, et andet sted.

Der er ikke noget at sige til, at fru Nathalie Lind hæfter sig ved, at der bliver et pro-blem med hensyn til, hvem der finansierer det ene, og hvem der finansierer det andet, og dermed i virkeligheden også, hvordan be-sparselserne viser sig. Vi har i det hele taget i regeringen omkring disse ting sagt, at en be-sparselse er en opnået besparelse, og en udgift er en udgift, hvad enten den så finansieres af stat, primærkommune eller amtskommune, og så må det i øvrigt være en forhandling om de generelle tilskud i forholdet mellem staten og kommunerne. Det er det, der har været udgangspunktet for, at vi har lavet denne ordning, selv om jeg selvfølgelig også er enig i, at det må være en skønsmæssig an-sættelse, vi foretager, fordi vores viden om, hvor meget der vil blive brug for i en sådan ordning, og hvordan man vil klare den, er lille; derfor skitserer vi det jo også som en forsøgsordning.

Jeg vil godt bekræfte, at vi ikke har tænkt os, at vi skulle opbygge et nyt bureaukratisk